Où trouver la constitution des Etats-Unis ??

Par **k1fry90**, le **31/03/2009** à **19:52**

Bonsoir,

Je cherche un site où je peux trouver le Constitution des Etats-Unis en français ...

J'ai trouvé ce site :
http://www.aidh.org/Biblio/Text_fondat/US_04.htm

Mais bon j'ai l'impression qu'il à été traduit par voila traduction ou par google et je ne pense que pas que les rédacteurs de cette constitution aient eu un manque si important de style littéraire lol Image not found or type unknown

Et ce site :http://archiv.jura.uni-saarland.de/france/Law-France/const_us.htm

Mais bon, j'ai aussi l'impression qu'il manque des choses ...

Est ce que quelqu'un aurait un lien avec une constitution sûre et en français ^^

Merci

Par **maoya**, le **31/03/2009** à **20:39**

Je n'ai pas consulté ce que tu as trouvé mais je ne vois pas pourquoi la constitution ne serait pas la bonne...

Dans le doute, ici il y a un format PDf;

http://eformationjuridique.free.fr/arti ... rticle=256

Voilà.

Par **k1fry90**, le **31/03/2009** à **22:33**

Ok bé c'est bien ça) Image not found or type unknown

Merci pour ton lien

Ils auraient pu faire un effort et affiner leurs plumes quand même les pères fondateurs ... On dirait presque une notice de produit made in tawian Image not found or type unknown :lol:

Par **Camille**, le **01/04/2009** à **08:33**

Bonjour,
Effectivement, vu que la constitution des Etats-Unis a été forcément rédigée en anglo-saxon, il faut se méfier des traductions plus ou moins incontrôlées et en revenir au texte original.
Celui-ci semble complet et la source (presque) sûre :
http://docs.law.gwu.edu/facweb/jsiegel/ ... tution.htm

Et je suppose que le National Constitution Center à Philadeplphie peut être considéré comme une source correcte :
http://www.constitutioncenter.org/ncc_e ... ution.aspx
et, plus particulièrement :
http://www.constitutioncenter.org/ncc_e ... uages.aspx
pour une traduction qu'on peut considérer comme fiable.
Du moins, on peut l'espérer et, en tout cas, personne ne pourra pas vous la reprocher...

Copyright © 2025 Juristudiant.com - Tous droits réservés